

【公報種別】特許法第17条の2の規定による補正の掲載

【部門区分】第5部門第1区分

【発行日】平成24年3月1日(2012.3.1)

【公表番号】特表2010-535970(P2010-535970A)

【公表日】平成22年11月25日(2010.11.25)

【年通号数】公開・登録公報2010-047

【出願番号】特願2010-519422(P2010-519422)

【国際特許分類】

F 01 D 25/24 (2006.01)

C 22 C 38/00 (2006.01)

C 22 C 38/18 (2006.01)

C 21 D 9/00 (2006.01)

【F I】

F 01 D 25/24 N

C 22 C 38/00 302Z

C 22 C 38/18

C 21 D 9/00 A

F 01 D 25/24 T

F 01 D 25/24 R

【誤訳訂正書】

【提出日】平成24年1月12日(2012.1.12)

【誤訳訂正1】

【訂正対象書類名】特許請求の範囲

【訂正対象項目名】請求項19

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【請求項19】

内側層(4)が外側層(5)に肉盛溶接されることを特徴とする請求項1ないし12のいずれか1つに記載の車室(1)を製造する方法。

【誤訳訂正2】

【訂正対象書類名】特許請求の範囲

【訂正対象項目名】請求項20

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【請求項20】

車室(1)が肉盛溶接後に熱処理されることを特徴とする請求項15に記載の方法。

【誤訳訂正3】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0027

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0027】

本発明に基づいて、内部車室は上述した材料で製造され、その内側層は外側層に肉盛溶接される。その車室は有利に肉盛溶接後に熱処理される。